

Министерство науки и высшего образования  
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Донецкий государственный университет»

Факультет иностранных языков  
Кафедра германской филологии



СВЕРЖДАЮ

профессор

*Машаров*

П.А. Машаров

2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК: ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА»**

Укрупненная группа направлений подготовки	45.00.00	Языкознание	и
Программа высшего образования		литературоведение	
Направление подготовки	Программа бакалавриата		
Профиль подготовки	45.03.01 Филология		
	Зарубежная филология: немецкий и английский языки,		
	межъязыковая коммуникация и перевод		
Квалификация	Бакалавр		
Форма обучения	Очная		

Рабочая программа адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк 2024

Рабочая программа дисциплины «Немецкий язык: Теоретическая грамматика» для обучающихся по направлению подготовки 45.03.01 Филология (Программа бакалавриата: Зарубежная филология: немецкий и английский языки, межкультурная коммуникация и перевод), составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки: Зарубежная филология: немецкий и английский языки, межкультурная коммуникация и перевод), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 10 января 2018 г. № 12 (с изм. и доп.), Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06 апреля 2021 г. № 245 (с изм. и доп.), в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «ДонГУ» для набора 2024 года.

Разработчик:

К.фил. н., доц.

Ю.Н. Ус

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры германской филологии  
Протокол от 26.03.2024 г. № 8

Заведующий кафедрой

В.Д. Калиушенко

СОГЛАСОВАНО:

И. о. декана факультета иностранных языков

28.03.2024 г.

Е. И. Петрищева

Учебно-методическая комиссия факультета иностранных языков.

Протокол от 27.03.2024 г. № 4.

Председатель

О.Л. Бессонова

Руководитель основной профессиональной образовательной программы,

д-р фил. наук, проф.

26.03.2024 г.

В.Д. Калиушенко

## 1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Теоретическая грамматика немецкого языка» включена в базовую (обязательную) часть учебного плана.

Изучение данной дисциплины основывается на базе знаний и умений, формируемых предшествующими дисциплинами программы специалитета / бакалавриата: «Введение в языкознание», «Введение в германскую филологию», «История немецкого языка», «Практический курс немецкого языка», «Лексикология немецкого языка», а также сопутствующей дисциплиной «Лексические и грамматические проблемы перевода». Знания и умения, полученные в ходе изучения дисциплины «Теоретическая грамматика немецкого языка» являются основой для изучения последующих дисциплин: «Общее языкознание», «Практикум по культуре речевого общения» (немецкий язык), «Практический курс перевода (немецкий язык)»; используются при написании выпускной квалификационной работы.

## 2. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1 Общая характеристика

Наименование показателя	Значение показателя
Название образовательной программы	45.03.01 Филология (Программа бакалавриата)
Шифр и название в соответствии с учебным планом	Б1.Б.М4.8 Немецкий язык: теоретическая грамматика
Часть образовательной программы	Базовая часть
Количество зачетных единиц / всего часов	2 / 72

### 2.2 Распределение часов по периодам обучения

Форма обучения	курс	семестр	Общее количество часов					Форма контроля
			лекционных	лабораторных	практических	самостоятельной работы	всего	
Очная	4	6	30	–		42	72	экзамен
Очная, всего								
Заочная								

## 3. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

### Цель дисциплины:

на основе изучения специфики грамматического строя немецкого языка

сформировать у обучающихся устойчивые знания и понимание особенностей его функционирования, включающих знание проблематики современных исследований в области грамматики и методологии грамматического анализа языкового материала в понятиях, категориях и терминологии теоретической грамматики.

#### 4. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения дисциплины у обучающихся по программе бакалавриата должны быть сформированы компетенции:

<b>Общепрофессиональные компетенции (ОПК):</b>	
ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности.
<b>Профессиональные компетенции (ПК)</b>	
ПК-1	Способен осуществлять неспециализированный перевод.

Достижение компетенций оценивается на основе индикаторов и соответствующих им результатов обучения.

**Индикаторы достижения компетенций и результаты обучения.**  
Достижение компетенций оценивается на основе таких индикаторов и соответствующих им результатов обучения

<b>Общепрофессиональные компетенции</b>	<b>Индикаторы</b>	<b>Результаты обучения</b>
ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности.	ОПК-1. И-1. Выявляет закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, особенности его функциональных разновидностей.	Знает особенности грамматического строя изучаемого иностранного языка
		Умеет применять знания о грамматических особенностях изучаемого языка в академической и профессиональной деятельности.
	ОПК-1. И-2. Использует систему лингвистических знаний при осуществлении академической и профессиональной деятельности.	Знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные особенности изучаемого языка.
		Умеет применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных

		явлениях, орфографии и пунктуации в академической и профессиональной деятельности.
--	--	--

Профессиональные компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
ПК 1. Способен осуществлять неспециализированный перевод. (Профстандарт 04.015 «Специалист в области перевода» ТФ А/01.6, А/02.6)	ПК-1. И-2. ____ Переводит письменно типовые официально-деловые документы с немецкого языка на родной и с родного языка на немецкий.	Умеет переводить официально-деловые тексты с одного языка на другой письменно с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.

В результате освоения дисциплины у обучающихся по программе бакалавриата должны быть сформированы компетенции:

<i>Общепрофессиональные компетенции (ОПК):</i>	
ОПК-2	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации.
<i>Профессиональные компетенции (ПК)</i>	
ПК-1	Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности

Достижение компетенций оценивается на основе индикаторов и соответствующих им результатов обучения.

**Индикаторы достижения компетенций и результаты обучения.**  
Достижение компетенций оценивается на основе таких индикаторов и соответствующих им результатов обучения

Общепрофессиональные компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
----------------------------------	------------	---------------------

ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	ОПК-2. И-1. Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности.	Знает основные положения и концепции теоретической грамматики основного изучаемого языка, лингвистическую терминологию, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности.
	ОПК-2. И-2. Анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации	Умеет вычленять и анализировать морфологические и синтаксические единицы языка.

Профессиональные компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
ПК 1. Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1. И-1. _____ Владеет научным стилем речи.	Знает терминологию грамматики и умеет адекватно применять её.
		Умеет строить высказывания с соблюдением научного стиля речи.

## 5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Темы	Вопросы темы
1. Grammatik als Teilsystem der Sprachwissenschaft	1.1. Gegenstand, Grundbegriffe und Aufgaben der theoretischen Grammatik 1.2. Theoretische Grammatik und andere linguistische Disziplinen 1.3. Die Teildisziplinen der theoretischen Grammatik: (Morphologie, Syntax und Textgrammatik 1.4. Die Entwicklung der wissenschaftlichen Grammatik der deutschen Sprache
2. Morphologie als Teilbereich der Grammatik und ihre Grundeinheiten	2.1 Der Gegenstand und der Aufgabenbereich dieser Disziplin- Morphologische Einheiten 2.2. Grundbegriffe der Morphologie: Grammaticische Bedeutung, grammatische Form und grammatische Mittel 2.3 Klassifikation von Morphemen
3. Theorie der Wortarten in der deutschen Gegenwartssprache	3.1 Der Begriff «Wortarten» und Kriterien ihrer Ausgliederung 3.2 Klassifikationen der Wortarten in den modernen Grammatiken 3.3 Streitfragen der Wortartentheorie 3.4 Transposition unter den Wortarten 3.5 Die Streitfragen der Wortartentheorie
4. Subklassifizierung der Verben in der deutschen	4.1 Das Verb: Allgemeine Charakteristik 4.2 Morphologische Klassifikation



Sprache	4.3 Strukturell-semantische Klassifikationen 4.4 Die Klassifikation der Verben nach der Valenz
5. Die grammatischen Kategorien des Verbs	5.1 Die Kategorien des Verbs 5.2 Die Kategorie der Person 5.3 Die Kategorie der Zahl 5.4 Modus: Indikativ und Konjunktiv. Modus und Tempus 5.5 Genera Verbi: Das Aktiv und das Passiv
6. Das Tempussystem des Deutschen	6.1 Die grammatischen Kategorien des Modus und des Tempus 6.2 Die Kategorie der Zeit 6.3 Das Tempussystem
7. Kategorialer Status und Funktionen des Substantivs	7.1 Substantiv als Wortart 7.2 Die Paradigmatik des Substantivs und seine Deklinationsarten 7.3 Kategorie des Numerus 7.4 Kategorie des Kasus 7.5 Kategorie der Bestimmtheit/Unbestimmtheit. Der Artikel
8. Kategorialer Status und Funktionen der nominativen Autosemantika.	8.1 Autosemantische und synsemantische Wortarten 8.2 Nominative Autosemantika 8.3 Funktionen der nominativen Autosemantika 8.4 Das Adjektiv 8.5 Das Numerale, das Pronomen, die Adverbien
9. Kategorialer Status und Funktionen der Synsemantika	9.1 Synsemantische Wortarten: Definition 9.2 Umfang und Merkmale 9.3 Funktionen 9.4 Die Interjektion 9.5 Diskutables
10. Syntax als Teilbereich der Grammatik und ihre Einheiten	10.1 Gegenstand der Syntax 10.2 Das Wesen des Satzes 10.3 Besonderheiten des Satzes im Deutschen
11. Grammatische Beziehungen im Satz	11.1 Grammatische Beziehungen im Satz 11.2 Grammatische Bindemittel im Satz
12. Der kommunikative Aspekt des Satzes	12.1 Der Satz als kommunikative Einheit 12.2 Grammatische Kategorien und Paradigmatik des Satzes 12.3 Kommunikative Gliederung des Satzes. Thema und Rhema
13. Syntaktik, Semantik und Paradigmatik des komplexen Satzes	13.1 Der Komplexe Satz: Allgemeine Charakteristik 13.2 Das Satzgefüge (die Hypotaxe) 13.3 Die Satzreihe (die Parataxe) 13.4 Der konjunktionsloser Satz
14. Methoden der Satzanalyse	14.1 Die traditionelle Satzanalyse 14.2 Satzmodelle 14.3 Das Schema der Satzanalyse
15. Text als Teilbereich der Grammatik und seine Grundeinheiten	15.1 Der Text als Gegenstand der Textgrammatik. Begriffsbestimmung 15.2 Die Struktur des Textes. 15.3 Semantische Beziehungen zwischen den Nachbarsätzen im Text
16. Modularbeit	16.1 Testen

## 6. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Названия разделов и тем	Количество часов
	Очная форма обучения

	Всего	В т.ч.		
		Лекц.	Практ.	СРС+К
1. Grammatik als Teilsystem der Sprachwissenschaft	4	2		2
2. Morphologie als Teilbereich der Grammatik und ihre Grundeinheiten	4	2		2
3. Theorie der Wortarten in der deutschen Gegenwartssprache	5	2		3
4. Subklassifizierung der Verben in der deutschen Sprache	5	2		3
5. Die grammatischen Kategorien des Verbs	5	2		3
6. Das Tempussystem des Deutschen	5	2		3
7. Kategorialer Status und Funktionen des Substantivs	4	2		2
8. Kategorialer Status und Funktionen der nominativen Autosemantika	5	2		3
9. Kategorialer Status und Funktionen der Synsemantika	4	2		2
10. Syntax als Teilbereich der Grammatik und ihre Einheiten	4	2		2
11. Grammatische Beziehungen im Satz	5	2		3
12. Der kommunikative Aspekt des Satzes	5	2		3
13. Syntaktik, Semantik und Paradigmatik des komplexen Satzes	5	2		3
14. Methoden der Satzanalyse	4	2		2
15. Text als Teilbereich der Grammatik und seine Grundeinheiten	4	2		2
16. Modularbeit	4	2		2
<b>Всего часов</b>	<b>72</b>	<b>32</b>		<b>40</b>

## 7. ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Самостоятельная работа имеет особенное значение для креативного (творческого) усвоения обучающимися основных понятий и категорий теоретической грамматики. Самостоятельная работа обучающегося является важной формой учебного процесса, которая позволяет приобрести, а также закрепить новые знания, навыки и умения, сформировать личные убеждения, использовать полученные знания и умения в практической деятельности. Она осуществляется на протяжении всего процесса обучения и имеет следующие стадии:

1. Первичное ознакомление с материалами лекций и составление конспекта лекций;
2. Изучение и усвоение лекционного материала;
3. Самостоятельная проработка литературных источников и обобщение изученного материала;



4. Подготовка к практическим занятиям;
5. Индивидуальная работа по заданию преподавателя.

Контрольными формами самостоятельной работы по дисциплине могут быть следующие: работа с литературными первоисточниками по темам дисциплины; выполнение тестов, подготовка докладов, тезисов, научных статей.

## **8. ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ**

Одним из видов индивидуальной работы обучающихся является подготовка мини-докладов или тезисов на одну из предложенных тем. Цель данной работы – осмысление и углубление знаний по данной дисциплине, развитие навыков самостоятельной работы по сбору, систематизации материала, проведению исследования и анализа, оформлению материала и предъявлению его аудитории. Являясь одним из видов научно-исследовательской работы обучающихся, подготовка доклада способствует формированию у обучающихся аналитического, творческого мышления.

### **Примерные темы индивидуальных заданий**

1. Die Entwicklung der wissenschaftlichen Grammatik der deutschen Sprache
2. Das Wort als sprachliches Zeichen.
3. Arten der Morpheme.
4. Mittel zur Bildung synthetischer und analytischer Formen.
5. Suppletivismus.
6. Die Klassifikation der grammatischen Kategorien.
7. Begriff und Kriterien der Ausgliederung der Wortarten.
8. Streitfragen der Wortartentheorie.
9. Das Paradigma des Substantivs.
10. Arten der Rahmenkonstruktion im deutschen Satz.
11. Die Kategorie des Genus beim Substantiv und ihre Funktionen.
12. Die Oppositionsverhältnisse zwischen Aktiv und Passiv in der grammatischen Kategorie der Genera verbi..
13. Das Wesen der Kategorie des Kasus.
14. Grammatische Bindemittel im Satz.
15. Die syntaktischen Anwendungsmöglichkeiten des Genitivs.
16. Die Strukturwerte und Bedeutungen des Dativs und des Akkusativs.
17. Die Kategorie der Bestimmtheit/Unbestimmtheit und ihr Status.
18. Das Passivfeld.
19. Transposition unter den Wortarten in der deutschen Sprache.
20. Ablautreihen der deutschen Verben.
21. Wortgruppen mit passivischer Bedeutung
22. Das Tempussystem im Deutschen.
23. Die Vieldeutigkeit des Präsens.
24. Die Vieldeutigkeit der Zukunftstempora.
25. Die Vergangenheitstempora.

26. Das Modalfeld und Unterarten der Modalität.
27. Prädikatives Attribut.
28. Der zusammengesetzte Satz.
29. Der Imperativ als kategoriale Form des Verbs
30. Konjunktionslose Sätze im Deutschen.
31. Satzreihe als komplexer Satz.
32. Relativsätze und Relativwörter im Deutschen.
33. Die Oppositionsverhältnisse zwischen Aktiv und Passiv.
34. Die Oppositionsverhältnisse im Mikroparadigma des Konjunktivs.
35. Text als höchste Ebene des Sprachsystems.
36. Funktionale Klassifikation der Nebensätze im Deutschen

## КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Требования к оформлению реферата:

Реферат оформляют на листах белой бумаги формата А4 (210×297мм) с одной стороны компьютерным способом с помощью текстового редактора Microsoft Word. Размеры полей: левое – 25 мм, правое – 15 мм, верхнее и нижнее – 2 мм.

Текст реферата печатается шрифтом Times New Roman размером 14 pt с полуторным междустрочным интервалом и абзацным отступом 1,27 см. Изображение шрифта обычное, выравнивание по ширине строки. Объем – 12-15 страниц.

На основании реферата формируется краткий доклад и подготавливается мультимедийная презентация для последующего выступления (3-5 минут).

Требования к оформлению презентации:

Первый слайд должен содержать название ВУЗа и кафедры, название научной работы, ФИО автора, а также ФИО, учёная степень, звание, должность научного руководителя. Второй слайд должен описывать задачи, которые необходимо решить в ходе выполнения работы. Последний слайд должен содержать выводы (заключение) по проделанной работе.

Все слайды (кроме первого) должны содержать порядковый номер, расположенный в правом верхнем углу (размер шрифта – не менее 20 пт), и должны иметь название, набранное шрифтом не менее 24 пт. Рекомендуемый размер шрифта – не менее 20 пт.

Желательно использовать средства наглядности информации (таблицы, схемы, графики и прочее).

Общий объём слайда – не более 15 строк текста.

Оформление слайдов соответствует теме, не препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется один и тот же шаблон оформления. Предпочтительное оформление презентации – применение цветовых схем «светлый текст на темном фоне» или «темный текст на белом фоне».

Файл презентации должен быть выполнен в программе MS PowerPoint.

Количество слайдов соответствует содержанию и продолжительности выступления (как правило, 10 - 15 слайдов).

## 9. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

1. Der Gegenstand der theoretischen Grammatik. Die Gliederung der Grammatik in der modernen Sprachwissenschaft.
2. Das Wort als sprachliches Zeichen.
3. Die wichtigsten grammatischen Begriffe (grammatische Form, grammatische Bedeutung, grammatische Kategorien).
4. Die Mittel der Formbildung (äußere und innere Flexion, analytische Formen, feste biverbale Wortgruppen mit grammatischer Bedeutung, Suppletivformen).
5. Die morphologische Gliederung des Wortes. Arten der Morpheme.
6. Text als höchste Ebene des Sprachsystems. Struktur des Textes. Grammatische Charakteristiken eines Gesamttextes
7. Begriff und Kriterien der Ausgliederung der Wortarten.
8. Das Wesen des Substantivs. Das Paradigma des Substantivs.
- 19 Die Charakteristik des Verbs als Wortart.
10. Die Kategorie des Genus beim Substantiv und ihre Funktionen.
11. Der Numerus des Substantivs.
12. Das Wesen der Kategorie des Kasus.
13. Die Strukturwerte und Bedeutungen des Nominativs.
14. Die syntaktischen Anwendungsmöglichkeiten des Genitivs.
15. Die Strukturwerte und Bedeutungen des Dativs und des Akkusativs.
16. Die Kategorie der Bestimmtheit/Unbestimmtheit und ihr Status. Der Artikel, seine Arten und Funktionen.
17. Die morphologische Klassifikation der Verben.
18. Die semantisch-strukturellen Klassen der Verben.
19. Die Einteilung der Verben nach der Valenz.
20. Das Tempussystem im Deutschen.
21. Das Wesen der Kategorie der Modi. Die Charakteristik des Indikativs.
22. Die Kategorie der Genera verbi.
23. Der Gegenstand der Syntax. Das Problem der Satzdefinition.
24. Die Modellierung des Satzes.
25. Die traditionelle Satzanalyse.
26. Der zusammengesetzte Satz.
27. Die Parataxe.
28. Die Hypotaxe.
29. Die Oppositionsverhältnisse zwischen Aktiv und Passiv.
30. Die Oppositionsverhältnisse im Mikroparadigma des Konjunktivs.

## 10. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные средства детализируются по видам работ в оценочных материалах по дисциплине, которые утверждаются на заседании кафедры.

### Система оценивания по дисциплине по очной форме обучения\*

Форма контроля	Максимальное количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
тестирование (темы 1-3)	10	10
тестирование (темы 4-6)	10	10
тестирование (темы 7-9)	10	10
практическая работа (темы 10-15)	2	10
модульная контрольная работа (тестирование)	20	20
Промежуточная аттестация	экзамен	40
<b>Итого за семестр</b>	<b>100</b>	

\* в соответствии с утвержденными оценочными материалами по дисциплине

## 11. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Общая оценка знаний обучающихся по дисциплине проводится по 100-балльной шкале согласно критериям, приведенным в таблице ниже. Организационно-учебная работа обучающегося в аудитории оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, активность во время проведения лекционных и практических занятий (вопросы лектору по теме лекционного материала, участие в обсуждении пройденного материала, решение задач и ситуаций у доски и т.п.).

Содержательные модули	Вид работы	Баллы
Содержательный модуль 1	Организационно-учебная работа обучающегося в	20
	Самостоятельная работа	20
	Модульная контрольная работа	20
	<b>Итого</b>	<b>60</b>
<b>Экзамен</b>		<b>40</b>
<b>Общий итог</b>		<b>100</b>

### Порядок оценивания учебных достижений обучающихся

Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по пятибалльной шкале	
		экзамен, дифференцированный зачет	зачет
A	90-100	5 (отлично)	зачтено
B	80-89	4 (хорошо)	зачтено
C	75-79	4 (хорошо)	зачтено

D	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной аттестации	не зачтено
F	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

## 1. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

### 1) для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом.

### 2) для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен проводится в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования...

### 3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

### 1) для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- 2) для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- 3) для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.

### 13. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные занятия проводятся в главном учебном корпусе (г. Донецк, пр. Гурова, 6). Для проведения лекционных и практических занятий используется аудитория, оборудованная меловой или маркерной доской, мультимедийный проектор и экран, ноутбук, комплект учебной мебели для обучающихся, рабочее место преподавателя. Выход в Интернет проводной или с использованием Wi-Fi.

Для самостоятельной работы используются текстовые и электронные ресурсы Научной библиотеки университета и других электронных библиотечных баз данных, материально-техническая база учебно-методического кабинета кафедры германской филологии (ауд. 1106).

Обучающиеся имеют возможность использовать учебные материалы по дисциплине, размещенные на платформе Moodle Центра дистанционного образования ФГБОУ ВО «ДонГУ». При изучении дисциплины применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

С использованием ресурсов платформы дистанционного образования осуществляется текущий контроль знаний обучающихся на основе тестирования и проверки результатов самостоятельной работы.

### 14. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

#### Основная литература

1. Усова, Н. В. Theoretische Grundlagen der deutschen Grammatik = Теоретические основы немецкой грамматики: учебно-методическое пособие (для студентов направлений подготовки 45.03.02 Лингвистика, 45.05.01 Перевод и переводоведение) / Н. В. Усова. – Донецк: Изд-во ДОННУ, 2022. – 102 с. – Текст: электронный.

2. Абрамов, Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка ; Сопоставительная типология немецкого и русского языков : Учебник для студентов вузов / Б. А. Абрамов ; Под ред. Н.Н. Семенюк. – М. : ВЛАДОС, 2001. – 286 с. – Текст: электронный.

3. Москальская, О. И. Теоретическая грамматика современного немецкого языка : Учеб. для студентов вузов / О.И. Москальская. – М. : Academia, 2004. - 348, [1] с. – Текст: электронный.

#### Дополнительная литература

4. Абрамов, Б. А. Избранные работы по немецкой грамматике и общим проблемам языкознания/Б. А. Абрамов; Под общ. ред. Н. Н. Семенюк. – М.: Кругъ, 2003. – 424 с. – Текст: непосредственный.

5. Адмони, В. Г. Строй современного немецкого языка : пособие по курсу теор. грамматики для студентов пед. ин-тов (на нем. яз.) / В. Г. Адмони. – 2-е изд. Москва : Просвещение ; Ленинград, 1966. – 284 с. – Текст: непосредственный.

6. Москальская, О. И. Грамматика текста : (пособие по грамматике нем. яз. для ин-тов и фак. иностр. яз.) / О. И. Москальская. – Москва : Высш. шк., 1981. – 183 с. – Текст: непосредственный

7. Тагиль, И. П. Грамматика немецкого языка : по новым правилам орфографии и пунктуации нем. языка / И. П. Тагиль. – 5-е изд. – СПб. : КАРО, 2006. – 464 с. – Текст: непосредственный.

8. Duden : Das Standardwerk zur deutschen Sprache : In 12 Bd. Bd. 9 : Richtiges und gutes Deutsch : Worterbuch der sprachlichen Zweifelsfalle / Red.: G. Drosdowski u. a. – 5.Aufl. – Mannheim u. a. : Dudenverlag, 1985. – 804 S. – Текст: непосредственный.

9. Duden : Das Standardwerk zur deutschen Sprache : in 12 Bd. Bd. 4 : Die Grammatik : unentbehrlich fur richtiges Deutsch / hrsg. von der Dudenredaktion ; P. Eisenberg, J. Peters, P. Gallmann u. a. – 7. Aufl. – Mannheim u. a. : Dudenverlag, 2005. – 1343 S. – Текст: непосредственный.

## 15. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. IPR SMART : весь контент ЭБС Ipr books : цифровой образоват. ресурс / ООО «Ай Пи Эр Медиа». – [Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2022]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>. – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст. Аудио. Изображения : электронные.

2. Лань : электрон.-библ. система. – Санкт-Петербург : Лань, сор. 2011–2021. – URL: <https://e.lanbook.com/>. – Текст : электронный. – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

3. СЭБ : Консорциум сетевых электрон. б-к / Электрон.-библ. система «Лань» при поддержке Агентства стратег. инициатив. – Санкт-Петербург : Лань, сор. 2011–2021. – URL: <https://seb.e.lanbook.com/>. – Режим доступа : для пользователей организаций – участников, подписчиков ЭБС «Лань».

4. Book on lime : дистанц. образование / изд-во КДУ МГУ им. М. В. Ломоносова. – Москва : КДУ, сор. 2017. – URL: <https://bookonline.ru>. – Текст . Изображение. Устная речь : электронные.

5. Научная электронная библиотека elibrary.ru : информ.-аналит. портал / ООО Научная электронная библиотека. – Москва : ООО Науч. электрон. б-ка, сор. 2000–2022. – URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

6. Cyberleninka : науч. электрон. б-ка «КиберЛенинка» / [Е. Кисляк, Д. Семячкин, М. Сергеев ; ООО «Итеос»]. – Москва : КиберЛенинка, 2012. – URL: <http://cyberleninka.ru>. – Текст : электронный.

7. Библиотечно-информационный комплекс / Финансовый ун-т при



Правительстве Рос. Федерации. – Москва : Финансовый университет, 2019– . – URL: <http://library.fa.ru/> – Режим доступа: для авторизир. пользователей. – Текст : электронный.

8. Университетская библиотека онлайн : электрон. библиотеч. система. – ООО «Директ-Медиа», 2006. – URL: <https://biblioclub.ru/> – Режим доступа: для авторизир. пользователей. – Текст : электронный.

9. Электронный каталог Научной библиотеки Донецкого государственного университета. – Донецк : НБ ДонГУ, 1999. – URL: <http://catalog.donnu.education>. – Текст : электронный.

10. Лексикон по лингвистике проф. Норберта Фриса, университет им. братьев Гумбольдт, Берлин. – URL: <http://lexikon.anaman.de/>. – Текст : электронный.

11. Справочник по грамматической терминологии немецкого языка. – URL: <http://www.grammatiken.de/grammatik-glossar/>. – Текст : электронный.

12. Справочный портал по грамматике немецкого языка; Институт Немецкого языка, г. Маннгейм. – URL: <http://hypermedia.ids-mannheim.de/index.html>. – Текст : электронный.

13. Wortliste zur neuen Rechtschreibung – URL: <http://www.korrekturen.de/wortliste.shtml>. – Текст : электронный.

## 16. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДонГУ № 46484614)
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДонГУ № 46472919)
3. Microsoft Visual Studio (лицензия программы Dream Spark для высших учебных заведений)
4. Антивирус Касперского, Adobe Acrobat Reader, xPDF (лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения).